**Suscripción**

En la capital. . . . . 4'50 ptas. trimestre.
Fuera de la capital . 5 » »
Extrangero. . . . . 15 » semestre.
Idem un año. . . . . 30 »

odo pago se entiende por adelantado
Redacción y Admon plaza de S. Francisco,6.

# LA LUCHA



AÑO XXXI | Se publica todos los dias escepto los siguientes á festivos. | GERONA, DOMINGO 27 DE OCTUBRE DE 1901 | NÚMEROS SUELTOS 25 CÉNTS. | N.° 7.494

## EL PROBLEMA DE LOS CAMBIOS

Tres son los aspectos que, á juzgar por lo que se dice en la prensa, se comenta en los círculos y se debate en las Cortes, presenta la grave cuestión del cambio internacional.

La circulación fiduciaria que, cuando excede de las verdaderas necesidades del país puede ocasionar una crisis monetaria interior por la depreciación del billete, es en sentido de algunos una de las causas de la subida del cambio internacional.

Nosotros que creemos que no puede, sin gran peligro abusarse de aquella facultad, no vemos, porque nunca se nos ha dado la demostración, qué relación directa tenga con el alza ó baja de los cambios. De todas maneras, ahora que no existe conflicto alguno originado por la cifra actual en circulación, el remedio es muy fácil, puesto que se reduce á que el Estado no tenga exigencias con el Banco y que lejos de esto le desembarace, paulatinamente, de alguno de los valores que por su cuenta tiene en cartera.

La segunda cuestión que se supone influye en el alza de los cambios, es la acuñación y circulación de la plata.

No hay duda alguna que por la abundancia extraordinaria de la producción de la plata, en estos treinta años, ha perdido casi por completo su carácter especial de metal monetario.

La antigua relación entre la plata y el oro no existe ya en el mercado, porque el aumento de la producción ha roto el equilibrio y modificado la condición del metal blanco hasta el punto de que se cotiza, como una de tantas mercancías, habiendo disminuido su valor intrínseco en un 50 por 100. Esto no obstante, en mayor ó menor cantidad, continúa circulando como moneda y conserva la antigua proporción dentro de cada país.

Con relación á España, no creo que estemos en el caso de ser una excepción, atribuyendo á nuestra moneda, que tiene la misma ley y el mismo peso que la francesa, italiana, belga y suiza, un menor valor que facilitaría la exportación de este metal y nos privaría de los grandes beneficios que nos ha proporcionado y proporciona en el mercado interior.

Si se examina imparcialmente este asunto, se verá que hasta ahora se han iniciado algunas crisis monetarias por la escasez más ó menos real de la moneda de plata, pero nunca hemos conocido que haya sobrevenido dificultad alguna por exceso de esta moneda.

Sería insensato, á nuestro entender, el privarnos de un recurso que ya se encuentra limitado por la exportación que de esta moneda se hace á algunos países del Norte de Africa y de otras partes.

Si España cambiara la relación que como moneda existe entre el oro y la plata, lo único que alcanzaría, es el verse privada de este poderoso auxilio; esto no obstante debe suspenderse la acuñación de metal blanco mientras las necesidades del comercio interior ó exterior no lo exijan.

Tampoco es obstáculo á que se adopte el patrón oro, como no lo es en los países en que ya está planteada esta medida y sin embargo circula la moneda de plata, dentro de ciertos límites.

Queda ahora por examinar el tercer punto que es el único que sin contradicción alguna es la causa principal del desnivel de los cambios; es decir, la necesidad de satisfacer en oro la diferencia que existe entre nuestra importación y exportación, incluyendo en la primera el pago de la amortización é intereses de la Deuda exterior de las obligaciones de ferrocarriles, tranvías, empresas del alumbrado por gas, minas, etc., etc.

Mientras la importación de primeras materias y de objetos fabricados, unida al compromiso de pagar todas esas obligaciones sea mayor que el importe de nuestra exportación, el cambio irá subiendo aunque atenuado por el establecimiento de nuevas industrias en nuestro país y la facilidad como ocurre en la actualidad, de exportar determinados productos en favorables condiciones, si bien sufrimos las consecuencias del ágio ó sea el acaparamiento de efectos comerciales de todas clases para imponerse luego al Gobierno y á los particulares que necesitan situar fondos en el extranjero.

La labor de mejorar nuestra balanza es lenta y por ahora sólo hemos de esperar que nuestra situación empeore, porque no se vé en lontananza ninguno de aquellos remedios providenciales que en épocas pasadas nos libraron conflictos análogos.

Una vez nos sirvió de alivio la repatriación de las piezas de cinco francos (Napoleones) que era la única plata gruesa que circulaba en España; más tarde nos benefició la construcción de ferrocarriles con capitales extranjeros; en los años que precedieron á la reconstitución de los viñedos franceses la balanza nos fué favorable por la extraordinaria exportación de vinos que hicimos á Francia para suplir el déficit que la filoxera había causado en aquel país; la repatriación de capitales de nuestras perdidas colonias produjo también inmediatos resultados en la baja de los cambios; ahora, no hay que hacerse ilusiones, para evitar crisis monetarias interiores, debemos contener la circulación fiduciaria y la de la moneda de plata en sus justos límites; pero si queremos que los cambios internacionales mejoren, no hay más remedio que dedicarse á desarrollar nuestras industrias y á crear otras nuevas, para que no seamos en tan grande escala tributarios del extranjero, y á fomentar nuestras exportaciones.

Esto no impide que adoptemos el patrón oro, que se cobren en dicho metal los derechos de Aduanas si después de un detenido estudio se cree útil, y que el Banco vaya reforzando sus existencias en oro. Para el logro de todo esto, es preciso combatir sin descanso el error, bastante extendido, por desgracia, de creer que la circulación fiduciaria y la de la plata, son las principales sino las únicas causas del mal que lamentamos. Nuestras conclusiones, pues, están de acuerdo con las que en estos últimos tiempos han expuesto algunos de los que con verdadera competencia se han ocupado de esta grave cuestión.

La reducción de la cantidad circulante en billetes del Banco de España que depende de que el Estado liquide en mayor ó menor escala las operaciones que tiene pendientes con el referido establecimiento de crédito; el suspender, mientras las necesidades del comercio no lo exijan, la acuñación de la moneda de plata; la nivelación del presupuesto; el desarrollo de la industria y del comercio; tal vez el pago en oro de todo ó parte de los derechos de Aduanas; el aumento de las reservas metálicas del Banco, son los medios que influyendo en el bienestar del país, darían por resultado el que el problema de los cambios perdiera la gravedad que en la actualidad presenta y serían una garantía de que en el porvenir no sobrevendría una catástrofe financiera.

## DE TODAS PARTES

Pasteur, el gran bacteriólogo francés, era sumamente distraido, como muchos sabios suelen serlo. Tambien es sabido que solia defender sus opiniones con vehemencia y tenacidad.

Un dia, á ruego de un discipulo predilecto suyo, llegó á Clermont para descansar un par de dias en el seno de aquella familia amiga. Ya la primera noche, á la hora de la comida, se entabló una discusión sobre cuestiones religiosas. Pasteur era creyente; el discipulo, mas que escéptico. Aun no habian acabado de comer la sopa, que ya la discusión habia degenerado en disputa, y el gran sabio, fuera de el, y olvidando por completo que no se encontraba en la cátedra, ni en su casa propia, gritó con toda la fuerza de sus pulmones: «Señor mio, se vuelve V. muy insolente....; ¡larguese V. inmediatamente de aquí!»

El joven, respetando las distracciones de su profesor, abandonó al instante su casa para ir á comer al hotel, pero pocos momentos despues compareció allí Pasteur para pedirle perdón y volver con el á la casa paterna.

## ¿Y QUÉ?

¿Recuerda el apreciable lector lo que di-

jimos más de un mes hace respecto á lo que haría ó dejaría de hacer la célebre ponencia ministerial para llevar á cabo la reorganización de los servicios tan cacareada por los sagastinos de todos colores y esferas?

Ahora podrá persuadirse de si teníamos ó no razón al presentir que todo aquello sería agua de borrajas al fin y á la postre, y el gabinete Sagasta llegaría á la reapertura del Parlamento sin tener nada preparado, ni siquiera el plan para evitar las discordias familiares que corroen á la situación.

Indudablemente nuestra pobre nación está condenada á morir á manos de sus propios hijos, pero no de los que bien la quieren, sino de los que bien la explotan. La célebre ponencia compuesta de los ministros más jóvenes y más enérgicos de carácter, se ha reunido algunas veces, ha estudiado otras, los estudios parciales de sus componentes y despues de tanto subir y bajar, de tantas vigilias agotando el cacúmen y de tantas declaraciones individuales y ofertas colectivas, esta es la hora que nadie sabe una palabra, porque después de tantos dias que está el Parlamento abierto, ni ministro alguno ha presentado el más leve proyecto como indicio de trabajos anteriores ni por parte alguna se vislumbra el más pequeño signo de regeneración.

Lo mismo el Congreso que el Senado, pasan los dias entretenidos en minucias bizantinas que maldito el interés que tienen á no ser el que pueda despertar el ánimo de los que todo lo fian á las torpezas agenas y ese gobierno liberal que venia á hacernos felices después de haber contribuido á que se perdiera nuestro imperio colonial, no tiene tiempo para nada bueno, toda vez que se vé obligado á invertir el tiempo en combatir las divisiones que lo corroen y que trascienden á la mayoria en tales proporciones, que ni la autoridad del presidente y jefe se libra de censuras y recriminaciones que lo ponen en situación violenta y más que violenta desairada.

Nada nos pilla de sorpresa y la prueba está en que con anticipación teníamos previsto este resultado que como españoles sentimos en el alma, por más que como políticos tengamos la triste situación de presenciar el descrédito de estos fusionistas y si Dios con su omnipotencia no lo evita, este Gobierno liberal que va resultando muy reaccionario, nos llevará al borde de un verdadero naufragio con su ineptitud y debilidades, porque sobre no hacer nada bueno, deja impávidamente que los demás hagan mucho malo y Vigo, Sevilla, Barcelona, etcétera, son testigos elocuentísimos de lo que puede pasar, si los que nos desgobiernan no adoptan el gobernar.

Dicen los paniaguados que la ponencia existe y estudia, ¿y qué?



## JOSÉ LÓPEZ SILVA

Quien conozca las obras de López Silva, en las que se retratan de modo admirable los tipos y escenas de «la gente del bronce» y llegue despues á ver al autor de aquellos romances que parecen cuadros copiados en tabernas, merenderos y tugurios, con sus patillitas de boca de hacha, su sombrero cordobés terciado sobre las negras *persianas*, su capa de alamares y su pantalon abotinado, creerá que el popular poeta se pasa la vida alternando con la gente que describe y solo duerme en su casa por casualidad. Nada más equivocado ni lejos de la realidad. López Silva ni siquiera es de los escritores que van de *juerga*, ni mucho menos de los que creen que se estudian tipos haciendo nocturnas excursiones y regresando á casa con la cabeza tan insegura como los piés; pues su vida es tan metódica como la del burgués que se separa de todo bullicio para cuidar más atentamente de sus intereses.

Y es que López Silva no ha sido nunca bohemio ni *golfo* literario; empezó á darse á conocer como literato cuando ya tenía una posición segura que le permitía hacer sus versos en los ratos que le dejaba libre la teneduría de libros de una casa comercial y no abandonó su destino hasta que la literatura le permitió dejar el libro mayor por libros de mayores rendimientos.

En *Madrid Cómico* fué donde López Silva se dió á conocer con aquellos saladísimos romances que se hacian populares apenas publicados, y cuyas frases y *timos* corrian de boca en boca, lo mismo entre la gente del pueblo que entre los señoritos de charolada pechera y entallada levita.

No era, en muchas ocasiones, el lenguaje popular el que copiaba López Silva, sino el pueblo el que copiaba á éste teniéndole por maestro, como los escritores le tenían por maestro en el género cultivado y en el cual, como decía el inolvidable Clarín en un *Palique*; «de Silva abajo, ninguno»; porque si es cierto que al ocurrente escritor le brotaron imitadores por todas partes, ninguno logró igualarle ni hacerle sombra.

Tan rápidos y merecidos como sus éxitos de *Los Barrios Bajos* y *Los Madriles*, libros que alcanzaron gran número de ediciones, fueron sus éxitos teatrales, que le llevaron hasta ser hoy director artístico del teatro de la Zarzuela, de Madrid.

Ahi están, pregonando su fama de admirable sainetero, obras tan hermosas como *La Revoltosa*, *Las Bravias*, *Los Descamisados*, *El Barquillero* y tantas otras que no necesitan enumeración, por que el público se las sabe de memoria.

La prueba de sus condiciones de autor dramático hubiera quedado demostrada con la interpretación de muchos de sus diálogos, que siendo solo escritos para el libro, alcanzaron ruidoso éxito en la escena.

*Bak.*

## El Long-Tom

*La Revue hebdomadeire* publica unas «Notas sobre el Tugela» escrito por un teniente ruso, de las cuales entresacamos algunas referentes al famoso *Long-Tom* de los boers.

Buller, como recordarán aquellos de nuestros lectores que hayan interesado su curiosidad en los primeros acontecimientos de la guerra sudafricana, después de su retirada se habia resuelto á una nueva tentativa, que advertido por los boers los puso en guardia.

Cien hombres se emplearon solamente en la difícil maniobra de izar el Long-Tom (*Tomasillo el largo*) á las alturas de Doon Kloof.

Este enorme cañon, de un calibre superior á todos los de la artilleria inglesa, había sido descendido de las alturas de End-Hill, cerca de Ladysmith, para su traslación al Dorn.

Los boers inventaron la siguiente extratagema: sobre una altura vecina, que todavia ano hbian ocupado, colocaron parapetos bien construidos con guijarros blanqueados con cal y colocaron cerca los caballos inútiles, dando al todo apariencia de una fortaleza. Los ingleses no cesaron de atacar al inútil artificio, dando tiempo en tanto á la completa instalación del gran cañón boer.

Para descender de End-Hill esta gruesa pieza, habíanse empleado sesenta bueyes. Para llevarla á Doon-Kloof fueron precisos además los esfuerzos de trescientos hombres, á pesar de los trabajos preparatorios realizados el dia anterior para allanar el camino.

Esto suponia movimiento inusitado y aparato inevitable; pero obraron con tanto sigilio y acierto, que de nada se apercibieron sus enemigos por entonces.

Cuando los ingleses notaron su error, el cañón boer instalado ya en la cumbre del Dorn-Kloof, asomaba su boca fuera de la tronera.

Los artilleros boers preparados para el primer tiro esperaban las órdenes del mismo general Botha allì presente, después de cargado y apuntado el cañon. No tardó Botha en dar las órdenes de *fuego*; tiró del cordón el encargado del disparo y se extremeció la colonia al formidable ruido de la descarga. La bestia metálica, dócil á la voluntad del apuntador, lanzó su proyectil sobre los grupos enemigos sembrando en ellos el pánico y la muerte.

Responde la artillería de los amedrentados y sorprendidos ingleses á poco repuestos de la primera impresión, y trábase un tiroteo horrible entre una lluvia de bombas y granadas, los estallidos retumban en las rocas, el polvo, la tierra y los detritos arrancados en los choques, amenazan enterrar á los combatientes y los gases sofocantes de la *lydicta* envenenan el aire.

Los artilleros burghers, calmosos é imperturbables, cargan y apuntan como en el polígono de ejercicio y pagan también de vez en cuando su tributo: en el pavimento de la sangrienta plataforma deslizan los pies de los pocos artilleros que van quedando y el Long-tom aparece salpicado de rojo.

Pero el tiro continúa, y con acierto; y á cada disparo se oye un *¡hurra!* de los valientes artilleros.

Arrecia la lluvia de metralla. Hasta el Ingela sólo se perciben las llamas de los arbustos que arden, el polvo y el humo.

Las malezas que cubrían el suelo hasta el Ingela están ardiendo; sus grandes llamaradas reverberan en las aguas del río. A la luz del incendio podrá continuarse el ti-

ro durante toda la noche. A lo lejos se percibe la confusión que se apodera de los ingleses en su iniciada retirada.

La metralla inglesa aminora por momentos, y por fin la victoria corona los boers.

El primer pensamiento de estos aguerridos y valientes campesinos es rendir un tributo de gracias al Dios de los ejércitos que les ha dado la victoria, y después, en santa alegría celebrar el acontecimiento, visitando y animando á sus heridos, y coronando con guirnaldas de hojarasca á su Long-Tom, en derredor del cual danzan cogidos de la mano, entonando el más viejo un improvisado himno de guerra, cuyo estribillo es el siguiente:

En Buller vlugtte rug,
Long-Tom skitt hem rug
Pass op voor de grof canon!

Esto es: Vencimos á Buller; repose Long-Tom y cuidémosle con cariño.

W.

## FÉRIAS Y FIESTAS DE GERONA

Mañana á las 6 de la tarde, pasa-calle por la banda y música del regimiento de Asia; répique general de campanas y salvas de morteretes.

A las 9 de la noche. función de ópera en el Teatro principal.

## Noticias

La *Gaceta* ha publicado el estado demostrativo de la recaudación obtenida por todos conceptos y pagos efectuados durante los nueve meses de 1901.

Esta recaudación asciende á 743.144.023 pesetas, y se han efectuado pagos por pesetas 658.559.150.

En 1900 se recaudaron en igual número de meses, 659.559.160 pesetas y los pagos se elevaron á 589.037.912.

—El cuarteto español formado por las señoritas Angela Corominas y Luisa Bosch, de la aplaudidísima contralto doña María Pastora Ortiz de Serra y del renombrado bajo de ópera don Narciso Serra, visitará las principales poblaciones de esta provincia antes de partir para el extranjero, dando á conocer lo mejor de la música clásica, séria y española, de los más celebrados maestros.

El primer concierto tendrá lugar el dia 30 de noviembre próximo en la villa de La Bisbal y el segundo el dia 24 en esta ciudad.

—A nombre de don Federico Martí Tresaugels, vecino de Barcelona, se ha solicitado la propiedad de 16 pertenencias de una mina de plomo con el nombre de Hermenegildo, sita en término de Amer (San Clemente de Amer), paraje llamado «Manso Ros y Manso Carandell».

—En la Cerdaña francesa se está trabajando á la construcción de la nueva carretera desde Cáldegas á Ur, pasando á poca distancia de la española villa de Llivia.

Al propio tiempo, los ingenieros franceses de puentes y caminos se dedican al estudio definitivo del tranvía eléctrico que se construirá muy pronto, por cuenta del Estado desde Joncet á Bourg-Madame.

El trazado de dicho tranvía será independiente de la carretera de Mont-Louis.

—Durante la tercera semana de este mes se han recaudado en la Aduana de Portbou 248.849'49 pesetas.

—Dicen de la Habana, que monseñor Sharetuti ha recibido aviso de Roma de que Su Santidad Leon XIII había decidido nombrarle delegado apostólico en Filipinas. En su virtud marchará inmediatamente á Roma, de donde saldrá el dia 1.º de enero próximo para Filipinas. El arzobispo de Santiago de Cuba, monseñor Barnado, ha sido nombrado administrador de la diócesis de la Habana.

—A nombre de don Jaime Bertrán Planella, vecino de Camprodón, se ha solicitado la propiedad de 95 pertenencias de una mina de cobre oon el nombre de «Romána», sita en término de Setcasas, paraje llamado «Bosch del Carboné».

—La empresa de nuestro coliseo anuncia para la tarde y noche de hoy dos variadas funciones.

—Anoche hubo un conato de incendio en una casa de la calle de la Forsa, en la que habita el ordenanza de Hacienda Julio de la Mata.

Gracias al auxilio de algunos vecinos, pudo sofocarse al poco rato el fuego.

—Ha sido nombrado oficial de tercera clase de la Investigación Regional de Hacienda en Barcelona, don Alejandro Rivera, oficial de cuarta clase de la Tesoreria de Hacienda de esta provincia.

Felicitamos á nuestro amigo por su ascenso.

—Ha tomado posesión de su cargo el mozo de faenas de la Aduana de Port-bou, don Juan Pineda Domenech.

—Se ha dispuesto que las colecciones y objetos de los museos arqueológicos se consideren como material de enseñanza para el estudio de las asignaturas correspondientes en los centros docentes.

—Para la próxima semana está señalado en esta Audiencia provincial, el siguiente juicio oral:

Dia 28.—Juicio oral de la causa procedente del Juzgado de Figueras, sobre amenazas, contra Martín Algans Hors.

Abogado defensor, don Ramón María Almeda; procurador, don Rafael Corominas; ponente, señor Miró.

—Escriben desde Murchante (Navarra) diciendo que ha sido escasa la cosecha de vino, y que entre el viejo y el nuevo hay encubados unos 200.000 decálitros. También dicen que la filoxera no avanza en las proporciones del año anterior.

—Se ha concedido al carabinero Prudencio Quintana de Ayala, el haber mensual de 28'13 pesetas, el cual le será abonado por la Tesorería de Hacienda de esta provincia, en concepto de retiro definitivo.

—Los funcionarios de esta Audiencia provincial verificaron ayer por la mañana la acostumbrada visita semanal de cárceles.

—El Gobierno marroquí ha pedido gracia del castigo exigido por España respecto de los gobernadores de Tánger y Arcilla, por el asunto de los cautivos españoles.

España ha accedido á dicha petición, teniendo en cuenta las razones alegadas por el Gobierno marroquí y apoyadas por el señor Ojeda.

El Gobierno marroquí admite que un delegado militar español acompañe á la expedición de las tropas imperiales, pero respondiendo solo con una indemnización en el caso de que dicho delegado sufra algún percance.

El Gobierno español no ha contestado aún á esta pretensión.

—Antes de anoche se representó en nuestro coliseo «La Favorita», cuya ejecución dejó bastante que desear, debido á la falta de ensayos.

La contralto señorita Costa cantó bien su parte, y los señores Morera, Aluja y Coletti estuvieron regulares.

Los coros bastante ajustados y la orquesta bien.

—Don Pascual Godó y Llorens, ingeniero industrial, ha sido nombrado jefe de la Investigación de Hacienda de esta provincia.

—Los aeronautas continúan discutiendo en París la cuestión del premio Deutsch. El conocido Godard que dirigió el globo cautivo en la Exposición de 1889 y realizó numerosas ascensiones en 1892, en Filippopoli con motivo de la exposición búlgara opina que moral y científicamente Santos Dumont ganó el premio, pero que no ha sido así desde el punto de vista spórtico, pues transcurrieron los treinta minutos antes de que la guia del globo fuese recogida. Monsieur Godard entiende que si Santos Dumont no ha ganado el premio, es culpa de sus ayudantes qoe hubieran podido coger la guia antes de que sonara el último minuto del plazo.

—La compañía de M. Z. A. ha publicado ya el cartel correspondiente al servicio especial con billetes de segunda y tercera clases á precios reducidos, que establece desde la mayor parte de las estaciones de la red catalana á esta capital, con motivo de la festividad de Todos los Santos.

La expendición de los referidos billetes tendrá lugar en los dias 30 y 31 del actual y primero de noviembre próximo. para las estaciones comprendidas entre Zaragoza y Marsá, ambas inclusive, y en los dias 31 del actual y 1, 2 y 3 de noviembre próximo por las demás procedencias; sirviendo para regresar durante los dias 1, 2, 3 y 4 del segundo de dichos meses.

—Comunican de Nueva York, que la ejecución de Gzolgosz se ha fijado para el martes 29 del corriente á las siete de la mañana.

El domingo último se notificó la fecha de la ejecución al condenado, quien la escuchó con la mayor serenidad.

—Por razón á estar ocupada la iglesia del Convento de las Hijas de San José al que deben pasar hoy las Cuarenta Horas, se han trasladado á la iglesia del Sagrado Corazón.

Con este motivo no habrá hoy la reunión semanal de los Congregantes de la Inmaculada y San Luis Gonzaga.

—En Barcelona ha sido recogido un niño de 10 años que desde Villahermosa, provincia de Ciudad Real, ha efectuado el viaje á pié en busca de su padre.

—A nombre de don Augusto M. de Borrás, vecino de Barcelona, se ha solicitado la propiedad de 30 pertenencias de una mina de hierro con el nombre de «Sofía», sita en término de Massanet de la Selva, paraje llamado «Terra Negra».

—El mercado verificado ayer no revistió la importancia que era de esperar, á consecuencia de la inseguridad del tiempo, puesto que desde las primeras horas de la madrugada de ayer se encapotó el cielo descargando las nubes alguno que otro chubasco.

La temperatura ha experimentado un notable descenso.

—Nuestro amigo el oficial primero de la Investigación de Hacienda de esta provincia don Emilio Coronado Romero, ha sido ascendido á Tesorero de Hacienda y destinado á Almeria.

—El que haya de confiar cualesquiera representaciones, encargar la gestión de asuntos en las oficinas públicas ó autorizar á quien le cobre pensiones ó libramientos de cualquier clase, diríjase á D. JOSE GUMBAU SERRA, *Profesor Normal, Agente de Negocios matriculado y Habilitado de Clases pasivas.*

*Gerona, Plaza de S. José 1. Bajos.*



## BANCO DE ESPAÑA.--GERONA

Debiendo proceder el Banco á la presentación al canje en la Delegación de Hacienda de las carpetas provisionales de Deuda perpétua interior al 4 por 100 por los títulos definitivos, se previene á los que tengan depositados en esta Sucursal los expresados valores, ó dados en garantía de créditos y *que deseen que el Banco no los presente al canje*, que hasta el dia 31 del corriente podrán retirar de esta Caja los depósitos ó manifestar que no se proceda al canje, y que pasada dicha fecha esta Sucursal no podrá devolver los depósitos referidos hasta que se hayan recibido los títulos definitivos.

Gerona 26 de octubre de 1901.—El Secretario, *Urbano Fernández*.



**ALMUERZO**

Tortilla con leche.—Truchas fritas á la navarra.—Orejas de ternera fritas.—Ensalada de peras.—Postres.

**COMIDA**

Sopa de dados.—Sardinas emparedadas.—Ternera mechada.—Gallina empapelada.—Ensalada de lechuga.—Postres.

*Orejas de ternera fritas.*—Peladas y cocidas se cortan á lo largo tres, cuatro ó mas pedazos, y se adoban con vinagre, sal, pimienta en grano y algun otro aliño á gusto; despues se rebozan en una masa hecha con huevos batidos, miga de pan y un poquito de polvo de perejil seco, para dar sabor, y se frien en aceite. Al servirlas, deben haber escurrido antes la grasa.

*Gallina empapelada.*—Despues de abierta y limpia la gallina, se tiene colgada al fresco durante veinticuatro horas. Se pone á hervir en una olla ó puchero, y cuando esté á medio cocer, se coloca al asador con manteca, sal, pimienta, moscada y unos granitos de especias; se envuelve en un papel de estraza y se deja á fuego lento. Cuando esté asada, se le agrega una salsa con azúcar y canela, rociándola con zumo de limón y el caldo con que coció.

*León Loty.*

(Prohibida la reproducción).

## CELOS

La niña está triste,
mirarla da pena.
Ya no brilla la luz de sus ojos,
que el llanto la vela;
ya sus labios, que fueron claveles,
se han trocado en marchitas violetas,
y son sus megillas, que fueron de rosas,
mústias azucenas.
Ya no ofrece con dulce sonrisa
de sus dientes las nítidas perlas
que al sentir los amargos suspiros
en su concha de grana se encierran.
El sol de su rostro
ya no anuncia la aurora risueña;
mas ¿por qué del pesar esas nubes
se extienden tan negras,
deshaciéndose en lluvia de lágrimas
que inundan su pecho de tanta tristeza?
Es que siente del alma en el fondo
de los celos rugir la tormenta,
y teme que el rayo
sus amores hiera.
Calma, niña, ese afán por que sufres
y al rayo no temas;
que los celos que amor obscurecen
son como las nieblas
que deshace la fuerza del viento,
y tiene el cariño que el viento mas fuerza.
Cese ya de tu propio martirio
tan injusta pena;
si los celos son noche de invierno,
de la primavera
día es el amor, y sus luces
mas brillantes y hermosas se muestran
al borrar de la noche sombría
las obscuras huellas.
No así, niña, más sufra tu pecho
ni lágrimas viertas;
que las nubes pasan
y el cielo azul queda,
y nunca es más puro el sol ni mas bello
que después de pasar la tormenta.

*Fernando de Montís.*

## Teatro Principal

**Compañía de ópera italiana.**

*Funciones para hoy 27 octubre de 1901.*

TARDE.—Se pondrá en escena la ópera en cuatro actos,

### La sonámbula

A las 3 y madia.

(7.ª de abono).

NOCHE.—Se pondrá en escena la ópera en cuatro actos,

### AIDA

A las 9 en punto.

Entrada á localidades, 0'75.
Id. al paraiso, 0'55.

**Boletin religioso**

SANTO DE HOY

San Vicente mr. y Santa Cabina mr.

CUARENTA HORAS.

Están en la iglesia del Sagrado Corazón

CORTE DE MARÍA.

Hoy se hace la visita á Nuestra Señora del Cármen en su iglesia.

Imp. de LA LUCHA, plaza del Grano, 6, bajos.

# LA LUCHA

**Diario de Gerona**

FUNDADO EL AÑO 1871.

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

| | | |
|---|---|---|
| En la Capital. . . . . . . . | 4'50 ptas. | trimestre |
| Fuera de la Capital. . . . . . . | 5 » | » |
| Extrangero . . . . . . . . . . | 15 » | semestre |
| Idem un año. . . . . . . . . | 30 » | |

Todo pago se entiende por adelantado.

Redacción y Administración plaza de San Francisco, 6.